

Odredbe i uslovi prodaje

Prodaja proizvoda i usluga ("Proizvodi") od strane kompanije TS Europe BVBA i njenih filijala, podfilijala i podružnica ("TSE") kupcima ("Kupac") se vrši u skladu sa ovim odredbama i uslovima ("Ugovor") bez obzira na druge uslove u bilo kojoj porudžbini, dokumentu ili drugoj pismenoj komunikaciji Kupca ("Porudžbina") ili propust od strane kompanije TSE da uloži primedbu na takve uslove. Ovaj Ugovor isključivo može da se izmeni pismenim putem koji je potpisan od strane ovlašćenih zastupnika kompanije Anvet i Kupca.

1. PORUDŽBINE

Osim u slučaju da je drugačije navedeno u ponudi, ponude kompanije Avent su pozivi za učešće u tenderu a mogu se izmeniti u bilo kom trenutku bez obaveštenja o tome. Kompanija TSE prethodno mora da prihvati sve porudžbine. Ugovori između Kupca i kompanije TSE se sastavljaju nakon pismenog prihvatanja kompanije TSE, potvrde od strane Elektronske razmene elektronskih podataka ("EDI") ili potpisivanja Porudžbine Kupca sve u skladu sa ovim Ugovorom. Sve porudžbine koje kompanija TSE identifikuje kao nestandardne ili "NCNR" se ne mogu otkazati niti vratiti. Kompanija TSE može da identifikuje Proizvode kao nestandardne ili "NCNR" na različite načine uključujući putem ponuda, Spiska proizvoda, dodataka ili priloga. Kupac ne sme da izmeni, otkáže ili reprogramira Porudžbinu za standardne Proizvode bez odobrenja kompanije TSE. Kompanija TSE zadržava pravo da dodeli prodaju Proizvoda svojim Kupcima.

2. CENE

Osim u slučaju da je drugačije navedeno na predračunu, ponudi ili fakturi kompanije TSE, cene se isključivo odnose na Proizvode i ne uključuju poreze, troškove prevoza, carine ili bilo kakve druge troškove ili naknade za dodatne usluge (zajedno "Dodatne naknade"). Osim u slučaju da je drugačije navedeno u predračunu, ponudi ili fakturi kompanije TSE, Kupac snosi bilo koje i sve Dodatne naknade.

3. USLOVI PLAĆANJA

Plaćanje dospeva onako kako je navedeno na fakturi kompanije TSE bez bilo kakvih odbitaka na ime poreza ili drugih razloga. Za bilo koju prethodnu fakturu koja je dospela za plaćanje, kompanija TSE može da naplati kamatu od datuma dospeća do datuma kada je plaćanje izvršeno i to po stopi od 18% godišnje ili do maksimuma dozvoljenog iznosa u skladu sa zakonom koji se primenjuje, plus realni troškovi advokata i troškovi naplate, sa

minimalnom naknadnom od 40 evra za prodaju u Francuskoj. Kompanija TSE ima pravo da u bilo kom trenutku promeni uslove kreditiranja Kupaca. Kompanija TSE bi mogla da zahteva plaćanje bilo kog računa Kupca. Ukoliko Kupac ne izvrši bilo koje plaćanje, kompanija TSE bi mogla da odloži ili obustavi isporuku Porudžbine i proglasi i zahteva momentalno dospeće i plaćanje svih neisplaćenih faktura. Osim u slučaju da je drugačije navedeno u skladu sa zakonom koji se primenjuje, kredit koji je odobren Kupcu od strane kompanije TSE ističe ukoliko se ne koristi u roku od 12 meseci.

4. ISPORUKA

Osim ukoliko je drugačije pismeno navedeno od strane kompanije TSE, sve isporuke od strane kompanije TSE iz Evropske Unije su CPT prevoz plaćen do mesta isporuke kupca, a sve isporuke kompanije TSE izvan Evropske Unije su EXW iz skladišta kompanije TSE ili, u slučaju isporuke od proizvođača ili direktnog dobavljača, EXW skladište proizvođača (INCOTERMS 2010). Datumi isporuke kompanija TSE su isključivo okvirni i zavise od blagovremenog prijema predmeta snabdevanja od strane kompanije TSE. Kompanija TSE nije odgovorna za kašnjenje isporuke, za nepotpune ili prerane isporuke a Kupac će prihvatiti isporuku. Kupac nema pravo da otkáže bilo koje druge Porudžbine na osnovu kasne dostave bilo kog dela Porudžbine.

5. PRAVO VLASNIŠTVA. U slučaju prodaje izvan Evropske Unije ili Australije, pravo vlasništva će preći na Kupca nakon isporuke Proizvoda prevozniku. U slučaju prodaje iz Evropske Unije ili Australije kao vrsta osiguranja naplate, pravo vlasništva će preći na Kupca nakon potpune isplate iznosa za Proizvod od strane Kupca. U slučaju dalje prodaje Kupac assignira sva svoja prava u vezi daljih potraživanja kompaniji TSE do trenutka dok Kupac u potpunosti ne isplati iznos koji duguje. Nakon što se Proizvod procesuiran ili iskombinuje sa ostalim predmetima ("Procesuiran proizvod"), pravo vlasništva kompanije TSE se prenosi na udeo prava vlasništva Procesuiranog proizvoda koji odražava vrednost Proizvoda u odnosu na vrednost Procesuiranog proizvoda. Ovaj odeljak se ne odnosi na prodaju Softvera (kao što je dole definisano).

6. SOFTVER

Softver predstavlja verziju (kod) koji se može instalirati na računar kompjuterskih programa ("Softver"). Upotrebu Softvera od strane Kupca kao i bilo koja dokumentacija s tim u vezi će regulisati licencni ugovori Softvera koji su primenjivi. Softver koji je ubačen ili je sastavni deo hardvera se isključivo može koristiti

sa uređajem za koji je namenjen te se samim tim pojedinačno ne može prenositi.

7. GARANCIJA

Kupac je svestan da kompanija TSE nije proizvođač Proizvoda. Do one mere do koje je to zakonski i ugovorno zaključeno ili moguće, kompanija TSE će preneti na Kupca sve garancije u vezi Proizvoda koje mogu da se prenose, kao i obeštećenja i popravke koje stoje na raspolaganju kompaniji TSE od strane proizvođača, isključujući ona za povredu prava intelektualne svojine. Ukoliko se to zakonom propisuje, kompanija TSE garantuje da će u trenutku isporuke, Proizvodi biti saobrazni sa specifikacijama navedenim od strane Proizvođača koje su navedene na spisku podataka o Proizvodima. Sve garancije i potraživanja će imati ograničen vremenski rok od 12 meseci od trenutka isporuke u odnosu na Proizvode koji nisu saobrazni. Ukoliko kompanija TSE izvrši dodatne radove koji povećavaju vrednost istog kao što je integracija, specijalno pakovanje elektronske robe ili programiranje, kompanija TSE garantuje da će radovi koji povećavaju vrednost istog biti saobrazni sa pismenim specifikacijama Kupca koje je kompanija TSE prihvatila 90 dana nakon isporuke od strane kompanije TSE. Smatraće se da je Kupac proizvođač Proizvoda čija je vrednost unapređena. **KOMPANIJA TSE NE DAJE BILO KOJE DRUGE GARANCIJE, IZRIČITE ILI NAGOVEŠTENE, KAO ŠTO JE GARANCIJA O MOGUĆOJ PRODAJI, POGODNOST ZA ODREĐENE NAMERE ILI NEPOVREĐIVANJE PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE.** Jedini pravni lek Kupca u slučaju kršenja garancije kompanije TSE je, u zavisnosti od izbora kompanije TSE (i) popravka Proizvoda; (ii) zamena Proizvoda; ili (iii) refundiranje iznosa kupovne cene za Proizvod. Kompanija TSE ni na koji način ne obećava niti daje garancije u odnosu na Softver i neće snositi bilo kakve odgovornosti s tim u vezi. Osim u slučaju da je izričito navedeno u primenjivom ugovoru o licenci Softvera, **SOFTVER SE ISPORUČUJE "KAKAV JESTE" BEZ IKAKVIH DODATNIH GARANCIJA.**

8. POVRAĆAJ PROIZVODA

Kupac može da vrati Proizvode kompaniji TSE isključivo uz broj ovlašćenja za povraćaj materijala ("RMA") koji je izdala kompanija TSE. (A) Vraćanje radi vidljivog nedostatka: Kupac mora pismeno da obavesti kompaniju TSE o bilo kakvom oštećenju spoljašnjeg pakovanja Proizvoda, manjkavosti, ili bilo kojoj drugoj neusaglašenosti ("Vidljiv nedostatak") u roku od tri radna dana nakon primanja isporuke; u suprotnom, smatra se da je Kupac prihvatio Proizvode. (B) Vraćanje radi garancije Proizvoda: Kupac mora pismeno da obavesti kompaniju TSE navodeći konkretan nedostatak Proizvoda tokom perioda važenja garancije. Kompanija TSE će isključivo izdati RMA ukoliko nedostatak

(bilo zbog Vidljivog nedostatka ili zbog Garancije proizvoda) isključivo kreira kompanija TSE ili originalni proizvođač, i to samo u slučajevima kada Kupac ispuni zahteve iz obaveštenja. Kompanija TSE neće dodeliti RMA u ime štete, manjkavosti, ili drugih neusaglašenosti koje je prouzrokovao Kupac, ili špediter ili prevoznik, ili bilo koje treće lice. Nakon dobijanja RMA, Kupac mora da vrati Proizvode kompaniji TSE u skladu sa uputstvima kompanije TSE iz RMA. Kompanija TSE može da proceni sve Proizvode koje je Kupac vratio putem RMA. Ukoliko kompanija TSE utvrdi da ti Proizvodi nisu podobni za vraćanje, kompanija TSE će vratiti takve Proizvode Kupcu na osnovu čega će Kupac pokriti troškove slanja, ili će zadržati takve Proizvode dok ih ne podigne Kupac a troškove toga će snositi Kupac.

9. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Odgovornost kompanije TSE u odnosu na Kupca je ograničena na direktnu štetu Kupca i to do iznosa koji nije veći od cene Proizvoda o kome je reč. Ovo ograničenje odgovornosti se ne odnosi na slučaj smrtnog ishoda ili lične povrede koja proizilazi iz nehata kompanije TSE. Kompanija TSE nije odgovorna za a Kupac nema pravo na bilo koju indirektnu, specijalnu, slučajnu ili posledičnu štetu (na primer, gubitak zarade ili prihoda, gubitak podataka, gubitak upotrebe, prerade, popravki, troškova proizvodnje, troškova povlačenja proizvoda, štete po pitanju ugleda ili gubitka kupaca). Do one mere do koje kompanija TSE ne može zakonski da se ogradi od bilo kojih navedenih ili zakonski propisanih garancija, na ovo ograničenje odgovornosti neće uticati zakonski propisana prava Kupca.

10. SILE KOJE SU IZVAN KONTROLE KOMPANIJE TSE

Kompanija TSE nije odgovorna za neispunjavanje svojih obaveza u skladu sa ovim Ugovorom, iz razloga koji su izvan njene razumne kontrole (na primer, više sile, dela ili propusta Kupca, prekida poslovanja, katastrofa prouzrokovanih ljudskim aktivnostima ili prirodnim katastrofama, epidemija, zdravstvenih kriza, materijala ili nestašice Proizvoda, štrajkova, krivičnih dela, kašnjenja prilikom isporuke ili transporta, ili nemogućnosti pronalaženja radne snage, materijala ili Proizvoda iz redovnih izvora).

11. UPOTREBA PROIZVODA

Kupac će postupati u skladu sa specifikacijama proizvođača Proizvoda. Proizvodi nemaju odobrenje za korišćenje u sistemima veštačkog održavanja u životu, presađivanja ljudskih organa, nuklearnih postrojenja ili za bilo koje druge primene gde bi nefunkcionalnost Proizvoda mogla dovesti do gubitka ljudskih života ili štete nad imovinom. Ukoliko Kupac koristi ili prodaje Proizvode za upotrebu u takvim slučajevima ili ne postupa

u skladu sa specifikacijama proizvođača Proizvoda, Kupac potvrđuje da je upotreba, prodaja ili nepostupanje u skladu sa gore navedenim isključiva odgovornost Kupca. Kupac će obešteti, braniti i smatrati da kompanija TSE nema nikakav udeo u šteti u vezi bilo kojih potraživanja koja se zasnivaju na: (i) postupanju kompanije TSE u skladu sa projektima, specifikacijama ili uputstvima Kupca, (ii) izmenama bilo kojih Proizvoda od strane bilo kog lica osim kompanije TSE, ili (iii) upotrebi Proizvoda u kombinaciji sa drugim proizvodima ili usled kršenja ove klauzule.

12. IZVOZ/UVOZ

Određeni Proizvodi i s njima povezana tehnologija koju prodaje kompanija TSE zavisi od izvoznih propisa kontrole Sjedinjenih Američkih Država, Evropske Unije, i/ili drugih zemalja, izuzimajući zakone o bojkotu ("Zakoni o izvozu"). Kupac će poštovati takve Zakone o izvozu i pribaviti bilo koju licencu ili dozvolu koja je neophodna za prenos, izvoz, ponovni izvoz ili uvoz Proizvoda i s njim povezanim tehnologijama. Kupac neće izvoziti ili ponovo izvoziti Proizvode i s njim povezane tehnologije u bilo koju zemlju ili bilo kom entitetu kome je takav izvoz ili ponovni izvoz zabranjen, uključujući bilo koju zemlju ili entitet koji su pod sankcijama ili embargom uspostavljenim od strane Sjedinjenih Američkih Država, Evropske Unije ili drugih zemalja. Kupac neće koristiti Proizvode i s njima povezanu tehnologiju u odnosu na hemijska, biološka ili nuklearna naoružanja, raketne sisteme (uključujući sisteme balističkih projektila, vasionke letilice i hipersonične rakete) ili bespilotne letilice koje su sposobna za gore navedeno, ili za razvoj bilo kog oružja za masovno uništenje.

13. ELEKTRONSKA PORUDŽBINA

Ukoliko bilo koji deo kupoprodaje Proizvoda, uključujući NCDR potvrde Kupca ili prognozu potražnje, koristi EDI elektronsku razmenu podataka, i to interni portal Kupca, portal trećeg lica ili bilo koje drugo elektronsko sredstvo komunikacije ("Elektronska porudžbina"), ovaj Ugovor će se i dalje primenjivati u odnosu na kupovinu i prodaju Proizvoda između Kupca i kompanije TSE. Pribavljanje od strane Kupca zahteva potvrdu kompanije TSE ili specifikaciju detalja kompanije TSE u vezi sa Elektronskim porudžbinama pisanim putem, putem e-pošte ili drugim, EDI elektronska razmena je obavezujući za Kupca.

14. POSTUPANJE U SKLADU SA ZAŠTITOM ŽIVOTNE SREDINE

Tamo gde je to primenjivo, Kupac je odgovoran za postupanje u skladu sa svim obavezama i odgovornostima Evropske Unije (i) Direktive o odlaganju električne i elektronske opreme (2012/19/EU), (ii) Direktive o upravljanju ambalažnim otpadom (94/62/EC) i (iii) Direktive o baterijama (2006/66/EC), sa izmenama

i dopunama i svim s tim u vezi nacionalnim merama za implementaciju koje su s vremena na vreme na snazi.

15. OPŠTE

- A. Ovaj Ugovor će se rukovoditi, tumačiti i primenjivati u skladu sa zakonima države u kojoj se nalazi pravno lice kompanije TSE koje je prihvatilo Porudžbinu ("Nadležna zemlja") ne pominjući princip konfliktnih zakona. Ukoliko je Nadležna zemlja Sjedinjene Američke Države, zakoni i sudovi države Arizone će biti nadležni. Konvencija Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe se neće primenjivati. Sudovi Nadležne zemlje će imati jurisdikciju i u njenim sudovima će se rešavati svi sporovi koji proizilaze iz, ili su u vezi sa ovim Ugovorom.
- B. Kupac ne može da asignira ovaj Ugovor bez prethodno dobijene pismene saglasnosti kompanije TSE. Podružnice kompanije TSE mogu da izvršavaju obaveze kompanije TSE u skladu sa ovim Ugovorom. Ovaj Ugovor je obavezujući za sve naslednike i assignirana lica.
- C. Nemogućnost primene ili ništavnost bilo kog uslova ili odredbe neće uticati na preostale uslove i odredbe.
- D. Proizvodi, uključujući softver ili ostala intelektualna svojina, zavisi od bilo kog prava koji se primenjuje u odnosu na treća lica, kao što su patenti, autorska prava i korisničke licence, a Kupci će postupati u skladu sa tim pravima.
- E. Kupci će postupati u skladu sa svim zakonima koji se primenjuju, uključujući zakone protiv korupcije kao što je Zakon o stranim korupcijskim praksama SAD i Zakon protiv podmićivanja UK.
- F. Ugovorne strane su saglasne da se elektronski potpisi mogu koristiti kao i da će biti zakonski važeći, primenjivi i na snazi.
- G. Informacije o Proizvodu (na primer, izjave ili preporuke (tehničke ili druge), reklamni sadržaji i informacije u vezi sa specifikacijama Proizvoda, karakteristike, klasifikacije kontrole izvoza/uvoza, upotreba ili postupanje u skladu sa zakonskim ili drugim zahtevima) kompanija TSE dostavlja na "KAKAV JESTE" osnovi i one ne čine deo karakteristika Proizvoda. Kompanija TSE ni na koji način ne garantuje tačnost ili potpunost informacija o Proizvodu, I OGRADUJE SE OD SVIH PREDSTAVKI, GARANCIJA I OBAVEZA U VEZI BILO ČEGA U ODNOSU NA INFORMACIJE O PROIZVODU. Kompanija TSE preporučuje da Kupac potvrdi bilo koje informacije o Proizvodu pre nego što upotrebi ili postupi u skladu sa tim informacijama. Sve informacije o Proizvodu mogu biti izmenjene bez obaveštenja o tome. Kompanija TSE nije odgovorna za tipografske ili bilo koje druge greške ili propuste iz informacija o Proizvodu.